



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2011 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 891 178 042  
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning  
Foretaksnavn: YEKÊTÎ LAWAN  
Forretningsadresse: Strømsveien 80  
2010 STRØMMEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2011 - 31.12.2011

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Partner Revisjon DA  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 27.04.2012

### Grunnlag for avgivelse

År 2011: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2010: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2011

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 22.08.2019



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2011	2010
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt	1, 3	273 876	208 877
<b>Sum inntekter</b>		<b>273 876</b>	<b>208 877</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnader m.m.	2	67 239	
Annen driftskostnad		159 259	152 418
<b>Sum kostnader</b>		<b>226 497</b>	<b>152 418</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>47 379</b>	<b>56 459</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		361	182
<b>Netto finans</b>		<b>361</b>	<b>182</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>47 740</b>	<b>56 641</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>47 740</b>	<b>56 641</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>47 740</b>	<b>56 641</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		47 740	56 641
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>47 740</b>	<b>56 641</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2011	2010
<b>EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Sum anleggsmidler</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		234	8 350
Andre fordringer		22 619	1 133
<b>Sum fordringer</b>		<b>22 853</b>	<b>9 483</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		179 141	121 190
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>201 994</b>	<b>130 672</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>201 994</b>	<b>130 672</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		177 713	129 972
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>177 713</b>	<b>129 972</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>177 713</b>	<b>129 972</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Skyldig offentlige avgifter		11 253	
Annen kortsiktig gjeld		13 028	700
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>24 282</b>	<b>700</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Sum gjeld		24 282	700
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>201 994</b>	<b>130 672</b>



<b>Resultatregnskap</b>			
YEKÊTÎLAWAN			
<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>	<b>Note</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Annendriftsinntekt	1, 3	<u>273 876</u>	<u>208 877</u>
Sum driftsinntekter		<u>273 876</u>	<u>208 877</u>
Lønnskostnader m.m.	2	67 239	0
Annendriftskostnad		<u>159 259</u>	<u>152 418</u>
Sum driftskostnader		<u>226 497</u>	<u>152 418</u>
Driftsresultat		<u>47 379</u>	<u>56 459</u>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annendriftsinntekt		<u>361</u>	<u>182</u>
Resultat av finansposter		<u>361</u>	<u>182</u>
Resultat før skattekostnad		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>
Ordinært resultat		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>
Årsoverskudd		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>
Sum overføringer		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>



<b>Balanse</b>			
YEKÊTÎLAWAN			
<b>Eiendeler</b>	<b>Note</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		234	8 350
Andre fordringer		<u>22 619</u>	<u>1 133</u>
Sum fordringer		<u>22 853</u>	<u>9 483</u>
<b>Investeringer</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		179 141	121 190
Sum omløpsmidler		<u>201 994</u>	<u>130 672</u>
Sum eiendeler		<u>201 994</u>	<u>130 672</u>



<b>Balanse</b>			
YEKÊTÎLAWAN			
<b>Egenkapital og gjeld</b>	<b>Note</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		<u>177 713</u>	<u>129 972</u>
Sum opptjent egenkapital		<u>177 713</u>	<u>129 972</u>
Sum egenkapital		<u>177 713</u>	<u>129 972</u>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Skyldig offentlige avgifter		11 253	0
Annen kortsiktig gjeld		<u>13 028</u>	<u>700</u>
Sum kortsiktig gjeld		<u>24 282</u>	<u>700</u>
Sum gjeld		<u>24 282</u>	<u>700</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>201 994</u>	<u>130 672</u>
Lørenskog, 27.04.2012 Styret i YEKÊTÎLAWAN			
_____ Sairanmarofi Styreleder	_____ Heja Rostami Nestleder	_____ Roya Marofi Styremedlem	
	_____ Akampourkhezri Styremedlem	_____ Parshang Khonori Styremedlem	
YEKÊTÎLAWAN			
			Side 3



## NOTER TIL ÅRSOPPGJØRET FOR 2011

**YEKÊTÎ LAWAN**  
ORG.NR. 891 178 042

### ÅRSOPPGJØR 2011

**Innhold:**

*Årsberetning*

*Resultatregnskap*

*Balanse*

*Noter*

*Revisjonsberetning*



YEKÊTÎ LAWAN AS  
ÅRSBERETNING 2011

Foreningen har lokale avdelinger i store deler av Norge og driver med ulikt arbeid for kurdiske barn og ungdommer med hovedsete i Lørenskog.

Foreningen har et overskudd i år og totalt sett positiv egenkapital. Styret anser derfor at forutsetningen for fortsatt drift er til stede og har lagt dette til grunn ved utarbeidelsen av regnskapet. Styret mener at regnskapet gir et riktig bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle situasjon og resultat.

Selskapet har ikke hatt noen ansatte . Styret består av 2 menn og 3 kvinner, styreleder er kvinne.

Virksomhetens bransje medfører ikke unødvendig forurensning eller utslipp som kan være til skade for det ytre miljø.

Lørenskog, den 31. desember 2011 /27. april 2012

Sairan marofi  
Styrets leder

*Sairan Marofi*

Akam p. B. Rostami  
Nestleder

*Akam p. B. Rostami*

Chalak Marufi  
Styremedlem

*Chalak Marufi*

Heja Rostami  
Styremedlem

*Heja Rostami*

Roya Marofi  
Styremedlem

*Roya Marofi*



<b>Resultatregnskap</b>			
<b>YEKÊTÎ LAWAN</b>			
<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>	<b>Note</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Annen driftsinntekt	1, 3	<u>273 876</u>	<u>208 877</u>
Sum driftsinntekter		<u>273 876</u>	<u>208 877</u>
Lønnskostnader m.m.	2	67 239	0
Annen driftskostnad		<u>159 259</u>	<u>152 418</u>
Sum driftskostnader		<u>226 497</u>	<u>152 418</u>
Driftsresultat		<u>47 379</u>	<u>56 459</u>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		361	182
Resultat av finansposter		<u>361</u>	<u>182</u>
Resultat før skattekostnad		47 740	56 641
Ordinært resultat		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>
Årsoverskudd		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		47 740	56 641
Sum overføringer		<u>47 740</u>	<u>56 641</u>



<b>Balanse</b>			
YEKÊTÎ LAWAN			
<b>Eiendeler</b>	<b>Note</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		234	8 350
Andre fordringer		<u>22 619</u>	<u>1 133</u>
Sum fordringer		<u>22 853</u>	<u>9 483</u>
<b>Investeringer</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l		179 141	121 190
Sum omløpsmidler		<u>201 994</u>	<u>130 672</u>
Sum eiendeler		<u>201 994</u>	<u>130 672</u>



## Balanse

### YEKÊTÎ LAWAN

Egenkapital og gjeld	Note	2011	2010
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		<u>177 713</u>	<u>129 972</u>
Sum opptjent egenkapital		<u>177 713</u>	<u>129 972</u>
Sum egenkapital		<u>177 713</u>	<u>129 972</u>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Skyldig offentlige avgifter		11 253	0
Annen kortsiktig gjeld		<u>13 028</u>	<u>700</u>
Sum kortsiktig gjeld		<u>24 282</u>	<u>700</u>
Sum gjeld		<u>24 282</u>	<u>700</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>201 994</u>	<u>130 672</u>

Lørenskog, 27.04.2012  
Styret i YEKÊTÎ LAWAN

Sairan Marofi  
Sairan marofi  
Styreleder

Heja Rostami  
Heja Rostami  
Nestleder

Roya Marofi  
Roya Marofi  
Styremedlem

Akam Pourkhezri  
Akam pourkhezri  
Styremedlem

Parshang Khonori  
Parshang Khonori  
Styremedlem



## YEKÉTÍ LAWAN

### NOTER TIL ÅRSOPPGJØRET FOR 2011

#### Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998. Det er utarbeidet etter norske regnskapsstandarder for små foretak.

#### Omløpsmidler

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Kortsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendring.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kunde- fordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Avskrivningene er som hovedregel fordelt lineært over antatt økonomisk levetid. Varige driftsmidler antas å være eiendeler som har levetid på mer enn 10 år.

#### Tilskudd

Tilskudd er bokført etter innbetaling og det året tilskuddet gjelder.

#### Note 2 - Ansatte, lønnskostnader

Lønn	58 929
Arbeidsgiveravgift	8 309
<b>Sum</b>	<b>67 239</b>

Foreningen er ikke pliktig til å ha OTP ordning på bakgrunn av stillingsbrøk til den ene ansatte.

#### Note 3 - Offentlig tilskudd

Foreningen har mottatt offentlig tilskudd på totalt kr 266 526,-.



Til kontroll komiteen og landsstyret i  
**YEKÊTÎ LAWAN**

## REVISORS BERETNING FOR 2011

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for **YEKÊTÎ LAWAN**, som viser et overskudd på kr 47 740. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre notepplysninger.

### Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som ledelsen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til **YEKÊTÎ LAWAN** per 31. desember 2011, og av resultater, for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Adresse: Postb. 1942 Vika 0125 Oslo	Besøksadresse: Olav V's gate 6 0161 Oslo	Telefon: +47 2193 9300	Telefax: +47 2193 9301	Nettside: www.partnerrevisjon.no
---	--	---------------------------	---------------------------	-------------------------------------

MEMBER AV DEN NORSKE REVISORFORENING. INTERNASJONAL SAMARBEIDSPARTNER: WWW.ALLIOTTGROUP.NET



Partner Revisjon DA. Statsautoriserte revisorer.  
Revisornr. 985 196 729 MVA

#### Uttalelse om øvrige forhold

##### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

##### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold Internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000-“Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon”, mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 27. april 2012

PARTNER REVISJON DA

  
Anne Gudrid Tomterstad  
Statsautorisert revisor

Adresse:  
Postb. 1942 Vika  
0125 Oslo

Besøksadresse:  
Olav V's gate 6  
0161 Oslo

Telefon:  
+47 2193 9300

Telefax:  
+47 2193 9301

Nettside:  
[www.partnerrevisjon.no](http://www.partnerrevisjon.no)

MEDLEM AV DEN NORSKE REVISORFORENING. INTERNASJONAL SAMARBEIDSPARTNER: [WWW.ALLIOTTGROUP.NET](http://WWW.ALLIOTTGROUP.NET)